

Reconstructed Early Versions of Nos. 3, 6, 7, 8, 10, 14, 17, and 20

3. Accompagnement

Langsam
a tempo

Violino I

Violino II

Viola

Basso*

Continuo

tasto

3

8

7
4b
2

2b

Ju - dä - a zit - tert! Sei - ne Ber - ge be - ben! Der

5

4# 6 6#

Jor - dan flieht den Strand!— Was zit - terst du, Ju-dä - ens Land? Ihr

*This accompanied recitative is in the **B I** part; see commentary.

7 *andante*

Ber - ge, war-um bebt ihr so? Was war dir, Jor-dan, dass dein Strom zu - rü-cke-floh?— Der Herr der

10

Er - de steigt em - por aus ih - rem Schoß, tritt auf den Fels und

12

zeigt der stau-nen-den Na-tur sein Le - ben.— Des Him-mels My - ri - a - den lie-gen auf der

15

Luft rings um ihn her, und Che-rub Mi - cha-el fährt nie - der und rollt des vor - ge -

18

worf-nen Stei-nes Last hin - weg von sei - nes Kö - nigs Gruft.

20

Sein Ant - litz flammt, sein Au - ge glü - het.

22

Die Schar der Rö - mer stürzt er - blasst auf ih - re Schil - de:

24

„Flieht, ihr Brü - der! Der Göt-ter

26



Ra-che trifft uns: Flie-het, flieht!"

6. Accompagnement

Violino I

Violino II

Viola

Tenore*

Continuo

Die from-men Töch-ter Zi-ons gehn ver-wun-dernd durch des off-nen Gra-bes Tür, und

7^h
4
2

8
3

4

schau-dernd fah-ren sie zu-rück. Sie sehn, in Glanz ge-hüllt, den Bo-ten des E-wi-gen, der freund-lich

7^b
5

6
5

b

7[#]

6^h

8

p

p

p

spricht: „Ent-setzt euch nicht! Ich weiß, ihr su-chet eu-ren To-ten, den Na-za-rä-er Je-sus,

7^b

6^h
5

p

*This accompanied recitative is in the **T I** part; see commentary.

11

pp

pp

pp

hier, dass ihr ihn salbt, dass ihr ihn klagt. Hier ist er nicht vor-han-den. Er hat es

4

7 5 # 9^h 8

4 3

pp

14

f

ff

f

ff

f

ff

euch zu - vor ge - sagt: Er lebt! Er ist er - stan - den!

4^h 6

f

ff

*For the earliest version, without the text "Er hat es euch zuvor gesagt," see commentary.

7. Arie

Allegro

Violino I

Violino II

Viola

Soprano*

Continuo

Sei _____ ge - grü - ßet,

p

p

p

6

5

6

6

p

4

Fürst des Le - - - - - bens!

tr

5

5

5

7

f

p

p

f

p

Jauch - - - - - zet, die sein Tod be - trüb - te! Er, _____ den die - ser

6

5

6

6

6

3

f

p

*This aria is in the S I and S II parts; see commentary.

10

Hü - gel deck - te, Je - sus, lebt. Ihr klagt ver - ge - bens. Se - het

6 5 6 4 5 4 6 4b 3 5 6 4 4 [7]

13

da sein lee - res Grab! Je - sus lebt. Ihr klagt ver -

6 4 7 4 2 8 4 4 7 6 7 6 4

16

ge - bens. Se - het da, se - het da sein lee - res Grab! Sei ge -

f p f p f p f p 4 3 6 6 4 2 7 4 4 6

19

grü - ßet, Fürst des Le -

22

bens!

25

Der die To - ten auf - er - weck - te,

29

p *f* *p*

p *f* *p*

p *f* *p*

soll - - te der im Gra - be blei - ben? Him - mel,

p *f* *p*

32

p *f* *p*

soll der Gott - ge - lieb - te, soll der Gott - heit Sohn zer -

9 5 9 4 3 6 9 5

35

mf *p* *mf*

mf *p* *mf*

mf *p* *mf*

stäu - ben?— To - des-en - gel, las - set ab!— To - des-en - gel, las - set, las - set

mf *p* *mf*

39

ab! Him - mel, Him - mel, der Gott - ge - lieb - - te!

4 6 unis. 6 5

p mf f p

43

Sei ge - grü-Bet,

f p

46

Fürst des Le - bens! Jauch - zet, die sein Tod be - trüb - te!

f p

6 7 6 7 6 6 5 3 6 5

49

Er, den die - ser Hü - gel deck - te, Je - sus, lebt. Ihr klagt ver - ge - bens.

5b 9 8 7 5b 9 8 6b 6 7 6b 7b 6 5 b 6

53

Sei ge - grü - ßet, Fürst des Le - bens! Se - het da sein lee - res Grab!

tasto

57

Sei ge - grü - ßet, Fürst des Le - bens! Jauch - zet, jauch - zet, die sein Tod, sein Tod be - trüb - te!

tasto

61

p

p

p

Sei ge - grü - ßet, Fürst des Le - bens! Se - het da sein lee - res Grab, seht, se - het

6/4 7^h/₄/₂ 8/3 2 6

64

p

p

p

da! Jauch - zet, jauch

7 6 5 5 6

67

p

p

p

zet! Sei ge - grü - ßet,

6 6 5 6 5 6 6 5 4 3

70

Fürst des Le - bens! Jauch-zet, jauch-zet, se - het da. Je - sus lebt,

73

Je - sus tr

f p

76

lebt.

f

79

Musical score for measures 79-81. The system includes a grand staff (treble and bass clefs) and a single bass clef staff. The grand staff features intricate sixteenth-note patterns in both hands, with trills (tr) at the end of each measure. The bass clef staff contains a bass line with fingerings: 6^b, 6, 7^b, 4, 6^b, 6, 7^b, 6, 4, 6, 4.

82

Musical score for measures 82-84. The system includes a grand staff and a single bass clef staff. The grand staff shows dynamic markings: piano (p) and forte (f). The bass clef staff includes fingerings: 6, 4, 7^b, 4, 2, 8, 3, 1, 6, 5, 1, 5.

85

Musical score for measures 85-88. The system includes a grand staff and a single bass clef staff. The grand staff features dynamic markings (p, f) and trills (tr) with tenuto marks (ten.). The bass clef staff includes fingerings: 5, 6, tr, 6, tr.

8. Accompagnement

Violino I

Violino II

Viola

Basso*
Soprano*

Wer ist die Si - o - ni - tin, die vom Gra - be so schüch - tern in den Gar - ten flieht und

Continuo

4

wei - net? — Nicht lan - ge. Je - sus selbst er - schei - net, doch un - er - kannt, und spricht ihr zu: „O

8

Soprano

Toch - ter, war - um wei - nest du? — „Herr, sa - ge, nahmst du mei - nen Herrn aus die - sem Gra - be? Wo

*This accompanied recitative is in the B II and S I parts; see commentary.

11 *adagio di molto*

liegt er? Ach ver-gön - ne, dass ich ihn ho - le, dass ich ihn mit Trä - nen net - ze, dass ich ihn mit die - sen

6 5# 6 7^b b 4⁺ b

14

Sal - ben noch im To - de sal - ben kön - ne, wie ich im Le - ben ihn ge - salbt.— „Ma - ri - a!“

6 7#

17 *allegro*

So ruft mit hol - der Stimm ihr Freund in sei - ner ei - ge - nen Ge - stalt: „Ma - ri - a!“ „Mein Mei - ster,

7/4/2 8/3 7#

p mf p mf p mf

Soprano

20 *tempo ordinario* *adagio*

ach!— Sie fällt zu sei-nen Fü - ßen nie - der, um - armt sie, küsst sie, weint.— „Du

23

sollst mich wie - der - se - hen! Noch werd ich nicht zu mei - nem Va - ter ge - hen. Steh

26

auf und su - che mei - ne Brü - der und mei - nen Si - mon! Sag: Ich leb und will ihn sehn!"

10. Accompagnement

senza sordini

Violino I

senza sordini

Violino II

senza sordini

Viola

Tenore*
Basso*

Freun - din - nen Je - su, sagt: Wo-her so oft in die - sen Gar - ten? Habt ihr nicht ge -

7
4
2

8
3

7
#

Continuo

4

hört, er le - be? Ihr zärt - li-chen Be - trüb - ten hofft, den Gött - li-chen zu sehn, den

7
5

6
5

7

Mag - da - le - na sah?— Ihr seid er-hört. Ur - plötz - lich ist er

6
#

6
#

*This accompanied recitative is in the T II and B I parts; see commentary.

10

da, und A - lo - en und Myr - rhen düf - tet sein Ge - wand. „Ich bin es!

Basso

6 7 6 2

p

13 *adagio*

Seid ge-grüßt!—“ Sie fal - len zit-ternd nie - der,

Tenore

6 6 6 7 6 5 4 9 8 7 6 6

f p f

16

sein Arm er - hebt sie wie - der. „Geht hin in un - ser

Basso

6 7 6 5 9 8 6 #

p f p

19

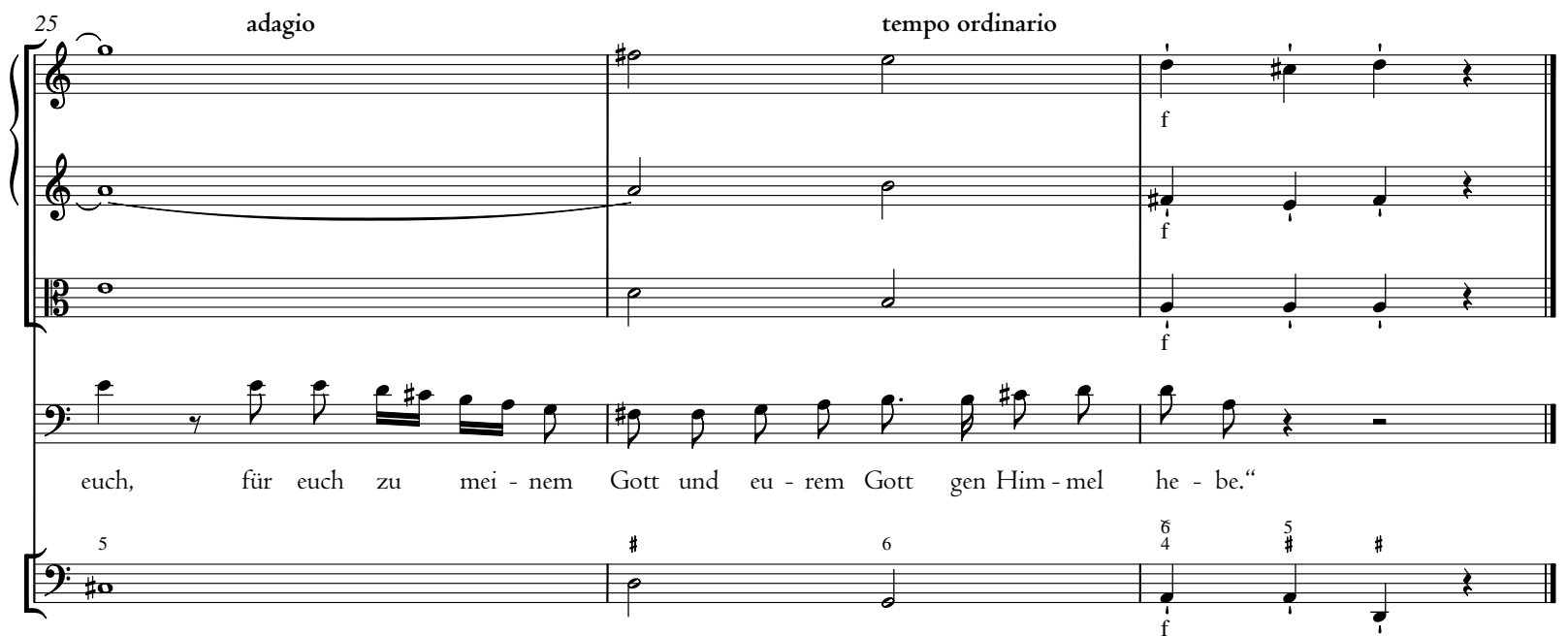
Va - ter-land und sagt den Jün - gern an: Ich le - be und fah - re bald hin -

22

auf in mei - nes Va - ters Reich. Doch will ich al - le sehn, be - vor ich mich für

25

adagio *tempo ordinario*



euch, für euch zu mei - nem Gott und eu - rem Gott gen Him - mel he - be."

14. Accompagnement

Violino I

Violino II

Viola

Alto*
Basso*
Soprano*

Continuo

Dort seh ich aus den To - ren Je - ru - sa - lems zwei Schü - ler Je - su gehn. In

Zwei - feln ganz und ganz in Trau - rig - keit ver - lo - ren gehn sie durch Wald und Feld und

kla - gen ih - ren Herrn. Der Herr ge - sellt sich zu den Trau - ren - den, um - ne - belt ihr Ge -

The musical score is arranged in three systems. The first system includes staves for Violino I, Violino II, Viola, and Continuo, with vocal parts for Alto*, Basso*, and Soprano*. The second system continues the vocal parts and Continuo. The third system continues the vocal parts and Continuo. The vocal parts are in a recitative style with a basso continuo line. The Continuo part includes figured bass notation.

*This accompanied recitative is in the A I, B I, S I, and S II parts; see commentary.

10 adagio

sicht, hört ih-re Zwei-fel an, gibt ih-nen Un-ter-richt: „Der Held aus

5# 4+ 5#

p

Basso

13

Ju-da, dem die Völ-ker die-nen sol-len, muss erst den Spott der Hei-den und sei-nes Volks Ver-ach-tung

6 4+ 6 6 6

16

lei-den. Der mäch-ti-ge Pro-phet von Wor-ten und von Ta-ten muss, durch den

6/4 7 9/4 8/3

f p

19

Freund, der mit ihm aß, ver-ra-ten, ver-wor-fen durch den an-der-n Freund, ver-las-sen in der

4+ 6 7b

22

Not von al-len, den bö-sen Rot-ten in die Hän-de fal-len.

b $\frac{6b}{4} \frac{2h}{4}$ $\frac{6b}{4}$ - $\frac{5}{h}$ *tasto*

f p f p

25

allegretto

Es tre-ten Frev-ler auf und zeu-gen wi-der ihn: So spricht der Mund der Vä-ter.

$\frac{4+b}{b}$ $\frac{7b}{5}$ b unis. $\frac{6}{p}$

f p f p

28 *adagio*

Der Kö - nig Is - ra - els ver - birgt sein An - ge - sicht vor Schmach und Spei - chel

31

nicht. Er hält die Wan - gen ih - ren Strei - chen, den Rück - en ih - ren

34

Schlä - gen dar. Zur Schlacht - bank hin - ge - führt

tasto

37

tut er den Mund nicht auf. Ge - rech - net un - ter Mis - se - tä - ter,

6 *tasto* 9/4 8/3 6

pp mf p f

40

fleht er für sie zu Gott hin - auf. Durch -

7 5 6 9 8 7 9 8

p f p

43

gra - ben hat man ihn, an Hand und Fuß durch - gra - ben. Mit

7 5 6 *tasto* 7b 5b

mf p f ff p

46

mf

mf

mf

Es - sig tränkt man ihn in sei - nem gro - ßen Durst und mi - schet Gal - le drein.

6 5b b 6b 4+ *tasto*

mf

49

f p f p f p

f p f p f

f p f p f

Sie schüt-teln ih - ren Kopf um ihn.

7b 5 4b 3 7 4 2 8

f p f p f

52

p pp p f p

p pp p f p

p pp p f p

Er wird auf kur - ze Zeit von Gott ver - las-sen sein. Die

7b 5b *tasto* 6b

p pp p f p

55

f p f mf p

f p f mf p

f p f mf p

Völ-ker wer-den sehn, wen sie durch-sto-chen ha-ben! Man

6b 6b 4 6b 6b 4 6b 9 8
5b 2b 2b 4b 4b 4b 4b 8

f p f mf p

58

f p f p

f p f p

f p f p

tei-let sein Ge-wand, wirft um sein Kleid das Los. Er wird be-gra-ben wie die

6 6b 9b 8
b 4b 4b 3

f p f p

61

andante

f p f p

f p f p

f p f p

Rei-chen, und un-ver-west am Fleisch zieht Gott ihn aus dem Schoß der Erd her-vor und stellt ihn auf den

4 6b 6b 6b
2b b 4b 2b

f p f p

64

f p p p

Fels. Er ge - het in sei - ne Herr - lich - keit zu sei - nem Va - ter

6 4b [-] 6 6 7 #

f p

67

f p p f p p

ein. Sein Reich wird e - wig sein. Sein Na - me bleibt, so lan - ge

b 4b 6 5b 5b

f p f p

70

ff ff ff

Soprano

Mond und Son - ne ste - het.“ Die Re - de heilt der Freun - de

4+ 6 4 7b 8

ff p

73

Schmerz, mit Lie - be wird ihr Herz zu die - sem Gast ent - zün - det. Sie

5^b 4
2

76

la - gern sich. Er bricht das Brot und sa - get Dank. Die Jün - ger ken - nen sei - nen

6^b 6 ^b 6^b 5^b

79

Dank; der Ne - bel fällt, sie sehn ihn, er ver - schwin - det.

[5^b / 3^b] 7^b 4^b 2 2^b

17. Recitativ

Basso I

Basso*
Tenore*

Elf aus - er - wähl - te Jün - ger, bei ver - schloss - nen Tü - ren, die Wut der Fein - de

Continuo

4

Tenore II

scheu - end, freu - en sich, dass Je - sus wie - der lebt. — „Ihr glaubt es, a - ber mich“, er - wi - dert

7

Basso I

Tho - mas, „mich soll kein falsch Ge - sicht ver - füh - ren.“ „Ist er den Ga - li - lä - e - rin - nen nicht, auch die - sem

11

Tenore I

Si - mon nicht er - schie - nen?“ „Sahn ihn nicht Kle - o - phas und sein Ge - fähr - te dort bei

14

Basso II

Em - ma - hus?“ „Ja hier, mein Freund, hier an die - sem Ort sahn wir ihn al - le

17

Tenore II

selbst. Es wa - ren sei - ne Mie - nen, die Wor - te wa - ren sei - nen Wor - ten gleich, er aß mit uns.“ — „Be -

*This recitativo is in the B I, T II, T I, and B II parts; see commentary.

21

tro-gen hat man euch! Ihr selbst, aus Sehn-sucht, habt euch gern be-tro-gen. Lasst mich ihn sehn, mit al-len

25

langsam und ausgehalten
Basso I

Nä-gel-ma-len sehn; dann glaub auch ich, es sei mein hei-ßer Wunsch ge-schehn.— Und nun zer-

29

tempo ordinario

fließt die Wol-ke, die den Herrn um-zo-gen, der mit-ten un-ter ih-nen steht und

32

langsam und ausgehalten

spricht: „Der Frie-de Got-tes sei mit euch! Und du, Schwach-gläu-bi-ger,

35

Tenore II lebhaft und im Tempo

komm, sie-he, zwei-fle nicht!— „Mein Herr! mein Gott! ich seh, ich

38

langsam
p

Basso I **tempo ordinario**
f

glaub, ich schwei-ge.—“ „So geh in al-le Welt und sei mein Zeu-ge!“

attacca

20. Accompagnement

Violino I

Violino II

Viola

Tenore*
Basso*

Continuo

Auf ei - nem Hü - gel, des - sen Rü - cken der Öl - baum und der Palm - baum schmü - cken,

steht der Ge - salb - te Got - tes. Um ihn stehn die se - li - gen Ge - fähr - ten sei - ner Pil - grim - schaft. Sie sehn er -

staunt von sei - nem Ant - litz Strah - len gehn. Sie sehn in ei - ner lich - ten Wol - ke den Flam - men - wa - gen war - ten, der ihn

4

8

*This accompanied recitative is in the T II and B I parts; see commentary.

12

adagio tempo ordinario

füh - ren soll.— Sie be - ten an.— Er hebt die Hän - de zum letz - ten Se - gen

15 adagio

adagio

auf: „Seid mei - nes Gei - stes voll! Geht hin und lehrt bis an der Er - den En - de,

19

was ihr von mir ge - hört, das e - wi - ge Ge - bot der Lie - be!— Ge - het hin,

23

tut mei - ne Wun - der! — Ge - het hin, ver - kün - digt al - lem Vol - ke Ver - söh - nung,

5 7^b

26

Frie - de, Se - lig - keit! — “ Er sagt's, steigt auf, wird schnell em - por ge -

Tenore tempo ordinario

4⁴ 2 6 9 4 8 6

29

tra - gen. Ein strah - len - des Ge - folg um - rin - get sei - nen Wa - gen.

[5^b 3] 4 2